THE PAPERS OF
Benjamin Franklin

VOLUME 36  November 1, 1781, through March 15, 1782

ELLEN R. COHN, Editor
JONATHAN R. DULL, Senior Associate Editor
KAREN DUVAL, Associate Editor
JUDITH M. ADKINS AND KATE M. OHNO, Assistant Editors
CLAUDE A. LOPEZ, Consulting Editor
BLAIR G. DARNEY, Editorial Assistant

New Haven and London  YALE UNIVERSITY PRESS, 2001
Contents

Foreign-language surnames and titles of nobility often run to great length. Our practice with an untitled person is to provide all the Christian names at the first appearance, and then drop them; a chevalier or noble is given the title used at the time, and the full name is provided in the index.

*Denotes a document referred to in annotation.

List of Illustrations xxxi
Contributors to Volume 36 xxxiii
Statement of Methodology xxxiv
Abbreviations and Short Titles xl
Note by the Editors and Administrative Board lv
Introduction lvii
Chronology lxv

1781
Editorial Note on Franklin’s Accounts 3
Editorial Note on Promissory Notes 6
*From Remy d’Autun, November 1: see above, xxxv, 646-7, note 1
From ———— Le Grand de Castelle, November 2 8
From Robert R. Livingston, November 2 9
From John Bondfield, November 3 10
*From ———— Orry, [on or after November 3]: see page 306
Franklin’s Note Concerning a Passport, [after November 3]: see above, xxxi, 354, note 2
From Jacques Bianchi, November 4 11
*From ———— Madier, November 4: see page 304
To Richard and Sarah Bache, November 5 11
To Catherine de Wesselow Cramer, November 5 12
To James Lovell, November 5 13
To Thomas McKean, November 5 13
To Robert Morris, November 5 19
From Dorcas Montgomery, [November 5] 23
To John Adams, November 7 24

ix
CONTENTS

*From ——— Arbelot: Bill, November 7—December 9:
   see page 5, note 4
From Charles Le Guen, November 7 30
To John Adams, November 8 31
To the Marquis de Castries, November 8 32
To Charles-Guillaume-Frédéric Dumas, November 8 32
To John Laurens, November 8 33
From Henry Grand, November 8 35
*From M. J. von Amelunxen, November 9: see page 310
From Castries, November 10 36
From William Dunlap, November 10 37
From John Kinnier, November 10 38
From Jonathan Williams, Jr., November 10 40
From the Chevalier de La Chambre, November 11 42
*From the Comtesse de La Luzerne, November 11:
   see page 308
*From Charles-Joseph Panckoucke: Receipt, November 11:
   see page 4, note 6
From the Faculty of the Royal College, [before November 12] 43
From John Adams, November 12 44
From Anne-Louise Boivin d’Hardancourt Brillon de Jouy,
   November 12 45
From Madame Melin Dutartre, November 12 47
From William Jackson, November 12 47
From Jean de Neufville & fils, November 12 49
Michael Hillegas to the American Commissioner
   or Commissioners, November 13 50
From John Angus, November 14 51
From Martha Laurens, November 14 52
*French Loan Certificate, [November 15]: see above,
   xxxv, 71, note 3
From Thomas Barclay, November 15 55
From ——— Birckel, November 15 56
From the Prince de Soubise, November 16 57
*From ——— Campo-de-Arbe: Receipt, November 17:
   see page 5, note 3

x
CONTENTS

*From J.G. Cressonnier: Receipt, November 17: see page 3, note 1
From Kornmann & Co., November 17 57
From Dorcas Montgomery, November 17 58
*Franklin and Farmers General: Statement of Account, November 17: see page 145, note 3
*From Cressonnier: Receipt, November 18: see page 3, note 1
From Benjamin Vaughan, [before November 19] 59
To John Angus, November 19 60
To William Hodgson: Two Letters, November 19 61
To Jean-François Tolozan, November 19 65
To the Comte de Vergennes, November 19 65
To Jonathan Williams, Jr., November 19 66
To John Witherspoon, November 19 68
From John Adams, November 19 68
*From ——— Chocarne: Bill, November 19—January 4, 1782: see page 4, note 7
From William Knox, November 19 71
From Vergennes, November 19 72
From the Comtesse de Golowkin, [after November 19] 76
From the Chevalier de Kéralio, November 20 77
To Kéralio, [on or after November 20] 78
To Vergennes, November 20 79
From the Marquis d’Amezaga, with Franklin’s Note for a Reply, November 20 79
From Benjamin Franklin Bache, [November 20] 80
From Joseph Bartram, November 20 81
From William Carmichael, November 20 82
From the Abbés Chalut and Arnoux, November 20 83
*From Jeanne Dubois, November 20: see pages 306–7
From Guillaume Jaume, November 20 84
From Gabriel-Louis Galissard de Marignac, November 20 85
From Louis-Pierre Dufourny de Villiers, November 20 86
*Bill of Exchange Drawn on Franklin, November 20: see page 81, note 7
To Anna Sophia de Bohlen, November 21 87
### CONTENTS

*To Kornmann & Co., November 21: see the preceding letter, note 4

<p>| From the Chevalier Dubuysson, November 21 | 88 |
| From John Jay, November 21 | 89 |
| From Andrew Limozin, November 21 | 91 |
| From Dorcas Montgomery, [November] 21 | 92 |
| To Isaac Gouverneur and Samuel Curson, November 22 | 92 |
| To George Hobart, November 22 | 93 |
| To Benjamin Vaughan, November 22 | 94 |
| From John Adams, November 22 | 95 |
| From Rodolphe-Ferdinand Grand, [November 22] | 96 |
| From Jean-Baptiste Le Roy, [November 22] | 97 |
| From Elkanah Watson, Jr., and Wanton Casey, November 22 | 98 |
| From Jonathan Williams, Jr.: Two Letters, November 22 | 98 |
| William Temple Franklin to John Adams and John Jay, November 22 | 100 |
| To John Adams, November 23 | 101 |
| To Thomas Pownall, November 23 | 101 |
| From the Comte de Benyowzky, November 23 | 103 |
| From John Holker, November 23 | 103 |
| *From John Kinnier, November 23: see page 40, note 2 | |
| From Philip Mazzei, November 23 | 104 |
| From Henry Royle et al., [November 23] | 105 |
| To Dubuysson, November 24 | 108 |
| From Richard Bache, November 24 | 108 |
| From John Bondfield, November 24 | 110 |
| *From Daniel Marianus Frank, November 24: see page 308 | |
| From Robert R. Livingston, November 24 | 111 |
| *From Charles Ciceri: Receipt, November 25: see page 4, note 9 | |
| *From Cressonnier: Receipt, November 25: see page 3, note 1 | |
| From Alexandre-Louis-Bertrand Robineau de Beaunoir, November 25 | 112 |
| To John Adams, November 26 | 113 |
| To Jean de Neufville &amp; fils, November 26 | 117 |
| To John Trumbull, November 26 | 118 |</p>
<table>
<thead>
<tr>
<th>From/To</th>
<th>Date</th>
<th>Page</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>John Adams</td>
<td>November 26</td>
<td>118</td>
</tr>
<tr>
<td>Madame Brillon</td>
<td>November 26</td>
<td>120</td>
</tr>
<tr>
<td>Ferdinand-François-Théodore-Joseph Pollart</td>
<td>November 26</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>D'Herimez</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Madame Modenx de Saint-Wast</td>
<td>November 26</td>
<td>131</td>
</tr>
<tr>
<td>Madame Sorin</td>
<td>November 26</td>
<td>131</td>
</tr>
<tr>
<td>D'Amezaga</td>
<td>[November 27?]</td>
<td>132</td>
</tr>
<tr>
<td>Richard Bache</td>
<td>November 27</td>
<td>132</td>
</tr>
<tr>
<td>Comte de La Luzerne</td>
<td>November 26</td>
<td>123</td>
</tr>
<tr>
<td>Robert R. Livingston</td>
<td>November 26</td>
<td>123</td>
</tr>
<tr>
<td>Jean-Louis de Lolme</td>
<td>November 26</td>
<td>130</td>
</tr>
<tr>
<td>Madame ———— Modenx de Saint-Wast</td>
<td>November 26</td>
<td>131</td>
</tr>
<tr>
<td>Robert Morris</td>
<td>November 27</td>
<td>134</td>
</tr>
<tr>
<td>Augustin-François-Hugue Macé de Vaudoré</td>
<td>November 27</td>
<td>135</td>
</tr>
<tr>
<td>Watson &amp; Cossoul</td>
<td>November 27</td>
<td>161</td>
</tr>
<tr>
<td>Jonathan Williams, Jr.</td>
<td>November 27</td>
<td>162</td>
</tr>
<tr>
<td>Moses Young</td>
<td>November 27</td>
<td>163</td>
</tr>
<tr>
<td>Birckel</td>
<td>November 28</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Robert R. Livingston</td>
<td>November 28</td>
<td>164</td>
</tr>
<tr>
<td>James Searle</td>
<td>November 28</td>
<td>165</td>
</tr>
<tr>
<td>Sarah Bache</td>
<td>November 29</td>
<td>165</td>
</tr>
<tr>
<td>Dubuysson</td>
<td>November 29</td>
<td>167</td>
</tr>
<tr>
<td>Keralio</td>
<td>November 29</td>
<td>167</td>
</tr>
<tr>
<td>De Lolme</td>
<td>November 29</td>
<td>168</td>
</tr>
<tr>
<td>Bénard: Bill</td>
<td>November 30—February 1, 1782</td>
<td>169</td>
</tr>
<tr>
<td>Jacques-Christophe Valmont de Bomare</td>
<td>November 30</td>
<td>170</td>
</tr>
<tr>
<td>John Bondfield</td>
<td>November 30</td>
<td>171</td>
</tr>
<tr>
<td>Francis Hopkinson</td>
<td>November 30</td>
<td>176</td>
</tr>
<tr>
<td>Achille-Guillaume Lebègue de Presle</td>
<td>November 30 or December 1</td>
<td>176</td>
</tr>
<tr>
<td>Henry Grand</td>
<td>[November ?]</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Nathaniel Nazro</td>
<td>November</td>
<td>177</td>
</tr>
</tbody>
</table>
CONTENTS

From the Marquise de Boulainvilliers, [before December 1] 179
From John Adams, December 1 180
*From Dubois, December 1: see page 307, note 8 179
From Dubuysson, December 1 182
From Jean-Jacques and Angélique-Michèle-Rosalie Jogues de Martinville Lafreté, December 1 182
From John Landers and Robert Willcocks, December 1 183
*From Wilhelm Augustine von Steuben, December 1: see pages 308–9 182
To Watson & Cossoul, December 2 185
From Richard Bache, December 2 185
From Benjamin Golden, December 2 187
*From ———, [on or before December 2]: see page 307 188
From Pietro Paolo and Dorothea Mallet de Celesia, [c. December 3] 189
*From the Comte de Ginestous, [c. December 3]: see the preceding document, note 3 189
*From ——— Mazars: Receipt, December 3: see page 4, note 7 189
From Robert Morris, December 3 190
To William Strahan, December 4 192
*French Loan Certificate, [December 4]: see page 96, note 5 193
From Richard Bache, December 4 193
From Robert Morris, December 4 194
From Castries, December 5 195
From Michel-Guillaume St. John de Crèvecoeur, December 5 195
From Robert Morris, December 5 196
*From Robert Morris, December 5: see the preceding letter, note 9 196
To John Adams, December 6 197
To Thomas Barclay, December 6 198
To Moses Young, December 6 198
From John Adams, December 6 199
From Thomas and Mary Barclay, [December 6?] 201
From François-Félix Nogaret, December 6 201
From Elizabeth Partridge, December 6 202
From ——— Stockar zur Sonnenbourg, December 6 204
To Jaume, December 7 206
From Amelia Barry, December 7 207
From Thomas Butley, December 7 209
From Dumas, December 7 210
From Jean de Neufville & fils, December 7 212
To the Marquis de Ségur, December 8 217
From John Adams, December 8 217
From Dominique-Louis Ethis de Corny, December 8 219
From Jan Ingenhousz, December 8 220
From Peter Labilliere, December 8 222
From Juliana Ritchie, December 8 225
From John Trumbull, December 8 226
From Benyowzky, December 9 227
*From Joseph Bogey: Receipt, December 9:
   see page 5, note 3
From Caroline Edes, December 9 228
To Richard Bache, December 10 228
To Joseph-Mathias Gérard de Rayneval, December 10 229
To Robert Morris, December 10 230
To Nogaret, December 10 230
To Vergennes, December 10 231
From Madame Cramer, December 10 232
*From the Abbe Joseph Grellet Desprades, December 10:
   see page 313
From David Salisbury Franks, December 10 234
From ——— Gottkier, December 10 235
From John Holker, December 10 236
From Jean de Neufville & fils, December 10 236
From Joseph Priestley, December 10 237
From Benjamin Putnam, December 10 239
From Madame Brillon, December 11 241
To Madame Brillon, December 12 241
From Caroline Edes, December 12 243
To Caroline Edes, December 13 243
From John Paul Jones, December 13 245
CONTENTS

From John Vaughan, December 13 247
To John Adams, December 14 248
*From ——— Roger: Bill, December 14: see page 4, note 8
From ———, December 14 252
From William Alexander, December 15 253
To William Alexander, December 15 254
To Edmund Burke, December 15 255
To David Hartley, December 15 255
To William Hodgson, December 15 256
To Georgiana Shipley, December 15 256
*From ——— Espivent de Marcel, December 15: see page 312
From the Marquise de Saint-Auban, December 15 257
To Castries, December 16 258
From John Adams, December 16 259
From the Comte d’Estaing, December 16 261
From Robert R. Livingston, December 16 262
*From the Chevalier de Vernier, December 16: see page 311
To John Adams, December 17 264
To David Franks, December 17 264
From Eleazer Dorlay, December 17 265
*From ——— Lecavelier fils, December 17: see page 303–4
From the Abbé Morellet, [December 18] 266
*From the Baronesse de Seckendorff, December 18: see page 312
From Jonathan Williams, Jr., December 18 266
To Dumas, December 19 268
*From Jean-Louis Stourm, December 19: see page 314
From John Bondfield, December 20 269
*From ——— de Bouvinghausen, December 20: see page 309
From Samuel Curson and Isaac Gouverneur, December 20 269
From David Salisbury Franks, December 20 271
From John Thayer, December 20 272
Certificate from the Padua Academy of Sciences, Letters, and Arts: Résumé, December 20 273
*From Edmund Burke, [after December 20]: see page 621, note 8

xvi
<table>
<thead>
<tr>
<th>Author/Recipient</th>
<th>Date</th>
<th>Page</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>John Temple</td>
<td>[before December 21]</td>
<td>274</td>
</tr>
<tr>
<td>John Angus</td>
<td>December 21</td>
<td>275</td>
</tr>
<tr>
<td>Barrois l'aîné</td>
<td>December 21</td>
<td>276</td>
</tr>
<tr>
<td>William Hodgson</td>
<td>December 21</td>
<td>276</td>
</tr>
<tr>
<td>John Landers</td>
<td>December 21</td>
<td>184</td>
</tr>
<tr>
<td>Robert Willcocks</td>
<td>December 21</td>
<td>184</td>
</tr>
<tr>
<td>Pissot</td>
<td>December 21</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>Jacob Pope et al.</td>
<td>December 21</td>
<td>279</td>
</tr>
<tr>
<td>Vergennes</td>
<td>Two Letters, December 21</td>
<td>280</td>
</tr>
<tr>
<td>Marquise de Saint-Auban</td>
<td>[before December 22?]</td>
<td>282</td>
</tr>
<tr>
<td>Invitation to a Funeral</td>
<td>[before December 22]</td>
<td>283</td>
</tr>
<tr>
<td>Chevalier de Bres de Dostraires</td>
<td>December 22</td>
<td>312-13</td>
</tr>
<tr>
<td>Jacques Coimet</td>
<td>December 22</td>
<td>284</td>
</tr>
<tr>
<td>Jacques-Pierre Brissot de Warville</td>
<td>December 22</td>
<td>283</td>
</tr>
<tr>
<td>David Salisbury Franks</td>
<td>December 23</td>
<td>285</td>
</tr>
<tr>
<td>Mary Hewson</td>
<td>December 23</td>
<td>287</td>
</tr>
<tr>
<td>Jaume</td>
<td>December 23</td>
<td>289</td>
</tr>
<tr>
<td>Louis d'Ussieux</td>
<td>[before December 24]</td>
<td>461-2</td>
</tr>
<tr>
<td>Angenend</td>
<td>Bill, December 24</td>
<td>272-3</td>
</tr>
<tr>
<td>Thomas Barclay</td>
<td>December 24</td>
<td>290</td>
</tr>
<tr>
<td>Benyowzky</td>
<td>December 24</td>
<td>291</td>
</tr>
<tr>
<td>Madame Brillon et al.</td>
<td>December 24</td>
<td>292</td>
</tr>
<tr>
<td>Daniel Brown</td>
<td>Promissory Note, December 24</td>
<td>7</td>
</tr>
<tr>
<td>Dr. Dubosc</td>
<td>December 24</td>
<td>314</td>
</tr>
<tr>
<td>Jean de Neufville &amp; fils</td>
<td>December 24</td>
<td>293</td>
</tr>
<tr>
<td>Bouroyan de Preuille</td>
<td>December 24</td>
<td>309</td>
</tr>
<tr>
<td>Desouches de Varenne</td>
<td>December 24</td>
<td>295</td>
</tr>
<tr>
<td>To Madame Brillon</td>
<td>December 25</td>
<td>296</td>
</tr>
</tbody>
</table>

xvii
CONTENTS

From Madame Brillon, December 25 298
From Edmund Clegg, December 25 299
From Louis Sazérac l’aîné & fils, December 25 300
To Edmund Burke, Matthew Ridley, and Vergennes:
   Three Unsent Letters, [before December 26] 300
From Jean-Baptiste-Antoine Feray and Other Favor
   Seekers, [on or before December 26] 303
From James Searle, December 26 316
From Ferdinand Grand, [before December 27] 316
To [David Salisbury Franks], December 27 317
To Vergennes, December 27 318
From Louis-Guillaume Le Veillard, [December 27] 319
From Jean de Neufville & fils, December 27 320
From ——— Vinfrais, December 27 320
From Benjamin Webb, December 27 321
From Robert Pigott, [after December 27] 322
From John Adams, December 28 323
From Anne-Rosalie Filleul, [December] 28 323
From Michael Hillegas, December 28 324
From Jean-François Richard, December 28 324
To Castries, December 29 325
To Martha Laurens, December 29 326
From ——— Bery: Receipt for Brass Stencils,
   December 29 328
From Francis Coffyn, December 29 329
*From ——— Epidorge, December 29: see above,
   xxxv, 353–4, note 7
*From H. Adolph Hoffmeister, December 29: see page 309
List of Books, [before December 31?] 330
Liste des Livres de Mr. Franklin, December 31, 1781–
   January 8, 1782 339
From Thomas-Simon Bérard, December 31 344
From Marie-Thérèse Jogues Le Ray de Chaumont,
   December 31 344
*From Peter Duhard: Promissory Note, December 31:
   see page 7

xviii
CONTENTS

*From William Hodgson: Statement, December 31: see page 440, note 8
*From James Hogan: Promissory Note, December 31: see page 7
*From Thomas Holmes: Promissory Note, December 31: see page 7
From John Jay, December 31 346
*From Thomas Moratey: Promissory Note, December 31: see page 7
*From Samuel Turbett: Promissory Note, December 31: see page 7
From Vergennes, December 31 347
*William Temple Franklin: Memorandum of Articles Bought for Franklin, December 31: see page 4
To Madame Lafreté, [1781?] 348
*From ——— Brown fils, [1781 or later]: see page 313
From Pierre-André Gargaz, [1781] 350
From D. P. Granchez, [1781?] 351
From Le Roy, [1781 or after] 351
From John Oliver and Emanuel Miles, [1781] 352
*From ——— Roussel, [1781?): see page 307
From the Abbé Marie du St. Esprit, 1781 353
*Elkanah Watson, Jr., to Franklin or William Temple Franklin, [1781?): see above, xxxv, 47, note 7
*From ———, [1781–1785]: see page 308

1782
Franklin’s Journal, January 1–3 354
*From Birckel, January 1: see page 56, note 6
*From William Hodgson: Account, January 1–July 26: see pages 605–6, note 8
From Samuel Cooper Johonnot, January 1 356
From Claude-Mammès Pahin de Champlain de La Blancherie, January 1 357
*From J. J. Roi, January 1: see page 314
From Jonathan Williams, Jr., January 1 358

xix
CONTENTS

From David Hartley, January 2[–8] 359
From Robert Morris, January 2 366
From Henry Wyld, January 2 367
From John Adams, January 3 367
From Charles B. Cochran, January 3 368
From David Salisbury Franks, January 3 369
From Jean de Neufville & fils, January 3 369
From Benjamin Vaughan, January 3 371
To Henry Royle et al., January 4 374
From Jonathan Nesbitt, January 4 377
List of Persons to Whom Passes Have Been Given,
   [January 5–October 3] 378
To Madame Brillon, January 6 380
From Thomas Barclay, January 6 382
*From Gurdon Bill: Promissory Note, January 6: see page 7
From Nicolas Desmarest, January 6 384
From ———— Didelot, January 6 386
From Johann Valentin Embser, January 6 387
*From Silas Talbot: Promissory Note, January 6:
   see page 7
*From ———— Toscano [Jean-Louis Toscan?], January 6:
   see pages 307–8
To William Hodgson, January 7 389
From Robert R. Livingston, January 7 390
From Robert Morris, January 7 403
From Richard Price, January 7 406
*From A. Bermbach, January 8: see page 309
From Madame Brillon, January 8 408
*From Campo-de-Arbe: Receipt, January 8: see page 5,
   note 3
From Francis Coffyn, January 8 409
From Margaret Stewart, January 8 410
*From the Chevalier de Vernier, January 8:
   see page 416, note 2
From William Wilkinson, January 8 411

xx
To Robert Morris, January 9 411
From Richard Bache, January 9 412
*From F. M. de Cabanes, January 9: see pages 314-15
*From ——— L’Escop: Bill, January 9: see page 5 and above, xxxv, 250, note 3
From Robert R. Livingston, January 9 413
*From ——— Poncet, January 9: see page 309
From Benjamin Vaughan, January 9 414
To the Chevalier de Vernier, January 10 416
From Dumas, January 10 417
From Jean de Neufville & fils, January 10 417
To John Adams, January 11 420
From John Angus, January 11 420
From Richard Bache, January 11 421
From J. J. Bérard & Cie., January 11 422
From John Jay, January 11 424
From James Moylan, January 11 425
From Jonathan Nesbitt, January 11 426
To Martha Laurens, January 12 427
*From Bery: Receipt, January 12: see page 329, note 7
From Caroline Edes, January 12 428
From Samuel Rice et al., January 12 428
From Benyowzky, January 13 430
Abbé Morellet to William Temple Franklin, [January 13] 430
From ——— de Bargum, January 14 431
*From Jesse Breed: Promissory Note, January 14: see pages 7-8
From Barnabas Deane, January 14 433
*From Andrew Floyd: Promissory Note, January 14: see pages 7-8
*From James Hamilton: Promissory Note, January 14: see pages 7-8
*From Edward Hopper: Promissory Note, January 14: see pages 7-8
*From William Moran: Promissory Note, January 14: see pages 7-8
CONTENTS

*From Alexander Orr: Promissory Note, January 14:
  see pages 7–8
*From Robert Smallpeece: Promissory Note, January 14:
  see pages 7–8
*From Ephraim Wales: Promissory Note, January 14:
  see pages 7–8
To Embser, January 15 433
To Ferdinand Grand: Two Letters, January 15 434
To David Hartley, January 15 435
To John Jay, January 15 438
From John Bondfield, January 15 439
From William Hodgson, January 15 439
From John Kinnier, January 15 441
Abbé Morellet to William Temple Franklin, [January 15] 442
*From Bernard de Bretigney, January 16: see page 310
*From Chocarne: Bill, January 16–March 31:
  see page 4, note 7
*From ——— Gondol: Receipt, January 16:
  see page 4, note 5
From Martha Laurens, January 16 443
*From Robert Morris, January 16: see page 161, note 8
*From ———: Bill, January 16: see page 5, note 5
  From John Barry, January 17 444
  To Thomas Barclay, January 18 445
  To Ferdinand Grand, January 18 446
  From Vergennes, January 18 446
  To Vergennes, January 18 447
  From Dumas, January 18 449
  To Richard and Sarah Bache, January 19 450
  To John Jay, January 19 451
*To Robert Morris, January 19: see page 450, note 4
  From Henry Grand, January 19 455
  From Jonathan Williams, Jr., January 19 456
  From Madame Brillon, January 20 456
  To Desegray & Cie., January 21 458
  To Jonathan Nesbitt, January 21 459

xxii
**CONTENTS**

To Robert Morris: Two Letters, January 28 490
*From Ferdinand Grand, January 28: see page 479, note 4
From Lafayette, [January 28?] 492
*From Lucien: Bill, January 28: see page 5, note 5
From the Comte de Sarsfield, January 28 493
*From the Chevalier de Barbier, January 29: see pages 305–6
From the Abbé Jarry, [c. January 29] 494
From [Bernard-Nicolas] Lorinnet, January 29 495
To Robert Morris, January 30 496
From John Jay, January 30 496
*From Sarsfield, January 30: see page 494, note 8
From John Barry, January 31 498
*From Dumouchel, January 31: see page 307
From “W. R.,” January 31 499

To Carié le jeune, February 1 501
To Sarsfield, February 1 502
To Vergennes, February 1 502
*From Birckel, February 1: see page 56, note 6
From John Bondfield, February 1 503
From Madame Brillon, February 1 504
From Silas Deane, February 1 507
*From Dumouchel, February 1: see page 307
From David Hartley, February 1 525
From the Chevalier Thomas O’Gorman, February 1 526
To Gérard de Rayneval, February 2 526
To Vergennes, February 2 527
*From the Prince de Conti, February 2: see above, xxviii, 633, note 5
From Watson & Cossoul, February 2 528
From Jonathan Williams, Jr., February 2 529
To Matthew Parke, February 3 529
From Thomas Barclay, February 3 530
To John Adams, February 4 532
To Thomas Barclay, February 4 533
To Maurice-Augustin Montgolfier, February 4 533

xxiv
CONTENTS

To Jean de Neufville & fils, February 4 534
From Samuel Andrews, [February 4] 535
To Tolozan, February 4 536
From John Adams, February 4 537
*From ———— Laussat, February 4: see page 311 538
From Jonathan Nesbitt, February 4 539
From O’Gorman, February 4 540
From Jacques-Antoine Baratier de Saint-Auban, February 4 541
From Dumas, February 5[—7] 542
From Benjamin Vaughan, February 5 543
To Gustavus Conyngham, February 6 545
*To Jonathan Nesbitt, February 6: see the following letter 546
To Jonathan Williams, Jr., February 6 546
From David F. Barber, February 6 546
From Mademoiselle ———— Defay, February 6 547
From John Torris, February 6 548
From Vergennes, February 6 549
From the Maréchal-Duc de Mouchy, [before February 7] 550
To David Salisbury Franks, February 7 551
*——— Breton l’aîné to Franklin and Other Ambassadors,  
February 7: see page 305 551
*French Loan Certificate, [February 8]: see page 347, note 9 551
From Rosamond Sargent, February 8 552
From Jonathan Williams, Jr., February 8 553
From Richard Bache, February 9 553
From Marignac, February 9 554
From Jonathan Williams, Jr., February 9 556
To John Barry, February 10 557
To Watson & Cossoul, February 10 558
*From Louis-Adrien Prévost d’Arlincourt, [on or before  
February 11]: see page 313 558
From John Jay, February 11 558
From John Rucker, February 11 560
To John Adams, February 12 561
To Thomas Barclay, February 12 562
From Lafayette, February 12 563
CONTENTS

To Lafayette, February 12 566
To Jonathan Nesbitt, February 12 566
From Samuel Hubbart, February 12 567
From Henry Wyld, February 12 567
From Robert R. Livingston, February 13 569
*From David F. Barber, February 13: see page 547, note 7
From Pierre-Isaac Poissonnier, February 13 572
*From Hans Alexander Siegfried von Steuben, February 13:
   see page 309
From Thomas Barclay, February 14 573
*From ———— Beraud de Ciccati, February 14: see page 310
From Dumas, February 14 574
From Larwood, Van Hasselt & Van Suchtelen, February 14 575
From Jean-Paul Marat, February 14 576
*From ———— Rougemont, February 14, [1782?]:
   see page 305, note 1
From Watson & Cossoul, February 14 577
To [John Jay], [after February 14] 577
To Gabriel Johonnot, February 15 578
To Vergennes: Letter and Memoir, February 15[—16] 579
From Desegray & Cie., February 15 581
From Louise-Geneviève Du Ponceau, with Franklin's
   Note for a Reply, February 15 581
From the Comtesse d'Houdetot, [before February 16] 583
To David Hartley, [February] 16 583
*From Roger Haddock: Promissory Note, February 16:
   see page 8
From Kéralio, February 16 586
From Jean Rousseaux, February 16 586
*From Joseph Vesey: Promissory Note, February 16:
   see page 8
To ———— Palteau de Veimerange, February 17 588
From Daniel Grand de La Chaise, February 18 589
*From the Comte de Lentilhac-Sédières et al., [c. February 18]:
   see page 590, note 5
*From Rougemont, February 18: see page 305

    xxvi
From the Comte and Comtesse de Vergennes and the Marquis
and Marquise de Vergennes, [c. February 18] 589

*Samuel Courtauld: Oath of Allegiance, February 18:
see page 545, note 9

From Félix Vicq d’Azyr, [before February 19] 590
From Kéralio, February 19 591
From John Adams, February 20 591
From Vergennes, February 20 593
From Samuel Andrews, February 21 596
From Benjamin Franklin Bache, February 21 597
From Michael Bright, Champion Wood, Levy Yonger, and
Bartholomew Cashman, February 21 598
From the Marquis de Cheylus, February 21 600
From ——— Garnier, February 21 600
From Georges-Louis Le Rouge, February 21 601

*From C. Barthelemy Martin, fils ainé, February 21: see page 304

To Thomas Barclay, February 22 602
To Larwood, Van Hasselt & Van Suchtelen, February 22 602
From William Carmichael, February 22 603
From William Hodgson, February 22 605
From Richard Hare, Jr., February 23 606
To Jean-Pierre d’Acarq, February 24 607
From Ferdinand Grand, [February 24] 608

*From ——— de Maugonne, February 24: see page 306

From Jean-Baptiste Le Paon, February 24 609
From Vergennes, February 24 610
From Jonathan Williams, Jr., February 24 611
To Marat, February 25 611
From Thomas Barclay, February 25 611
From Pierre-François de Boy, February 25 613
From Lafayette, February 25 614

*From Michael Bright et al., February 26: see page 599, note 8

*From Vaudoré, February 26: see above, xxxv, 453, note 2

From John Barry, February 27 615
From Cottin fils & Jauge, February 27 616
From John Holker, February 27 617
CONTENTS

From the Comte de Maillebois, February 27 618
From Jonathan Williams, Jr., February 27(?) 619
From Thomas Barclay, February 28 620
*From Mrs. ——— and Miss ——— Brewse, February 28:
    see page 310                      620
From Edmund Burke, February 28 621
From David Hartley, February 28 623
From Winchcombe Henry Hartley, February 28 624
From Lafayette, February 28 626
From Armand-Marc-Jacques, Antoine-Hyacinthe-Anne,
    and Jacques-Maxime-Paul de Chastenet de Puységur,
    February 28 626
From Robert Strange, February 28 627
From Vergennes, February 28 628
From John Barry, February 29 628
From De Lolme, [c. February] 631
From Rudolph Erich Raspe, [February?] 631

*Franklin: Certification, March 1: see page 619, note 9
From William Hodgson, March 1 633
From John Jay, March 1 634
From Marat, March 1 635
From Matthew Parke, March 1 636
To ———— Beraud de Ciccati, March 2 636
To François Bowens, March 2 637
To Francis Coffyn, March 2 637
*From Gabriel Olivar, March 2: see page 633, note 5
To Vergennes, March 3 638
From William Alexander, March 3 639
*From ———— Bouché: Bill, March 3—April 8:
    see page 5, note 3
From William Carmichael, March 3 641
To the Conde de Aranda, March 4 643
To Robert R. Livingston, March 4 643
To Robert Morris, March 4 649
To Palteau de Veimerange, March 4 652

xxviii
<table>
<thead>
<tr>
<th>CONTENTS</th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>From David Hartley, March 11</td>
<td>684</td>
</tr>
<tr>
<td>From Palteau de Veimerange, with Franklin’s Note for a Reply, March 11</td>
<td>685</td>
</tr>
<tr>
<td>To John Adams, March 12</td>
<td>686</td>
</tr>
<tr>
<td>*French Loan Certificate, [March 12]: see page 347, note 9</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>From Chaubet &amp; Bremont, [March 12]</td>
<td>687</td>
</tr>
<tr>
<td>From David Hartley, March 12</td>
<td>688</td>
</tr>
<tr>
<td>From Jonathan Williams, Jr., March 12</td>
<td>689</td>
</tr>
<tr>
<td>From Henry Grand, [March 13]</td>
<td>690</td>
</tr>
<tr>
<td>*From J.-B. Grimoult, March 13: see page 307</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>From the Comtesse d’Houdetot, March 13</td>
<td>691</td>
</tr>
<tr>
<td>To [Bertin], March 14</td>
<td>691</td>
</tr>
<tr>
<td>From John Barry, March 15</td>
<td>692</td>
</tr>
<tr>
<td>From Madame de Chaumont, March 15</td>
<td>692</td>
</tr>
<tr>
<td>Index</td>
<td>695</td>
</tr>
</tbody>
</table>